GHQ/SCAP Records (RG 331, National Archives and Records Service)

Description of contents

(1) Box no. 3079

(2) Folder title/number: (6)
100.4

(3) Date: Dec. 1947 - Apr. 1948

(4) Subject:

Classification	Type of record
617, 9617	c, e

(5) Item description and comment:
Shikoku

(6) Reproduction: (Yes) No

(7) Film no. Sheet no.

(Compiled by *National Diet Library*)

9 Ltr. Hq 8th Army 16 Jan 48

Regd JAN 12 1948

F (Econ Gen'l)

CIVIL INFORMATION PLAN
FOR
CONSERVATION OF COAL, GAS, AND ELECTRICITY

			Paragraph
SECTION	I.	General	1 - 3
	II.	The Plan	4 -11
	III.	Themes	12

SECTION I
GENERAL

1. REFERENCES.---a. Operational Directive 57, Headquarters Eighth Army, 16 Aug 47, subj: Civil Information Activities.

b. Operational Directive ~~57~~ 7, now in preparation at Headquarters Eighth Army, subj: Electric Power Rationing Program of Japanese Government.

c. CI&E Bulletin, #13, GHQ, SCAP, 22 Dec 47.

2. SITUATION.---a. Japan's economic recovery is retarded by the crippling effect of gas, coal, and electric power shortages upon essential industrial and rural production. These acute shortages may be expected to continue through January, February, and March, 1948.

b. Natural shortages; resulting from inadequate power generating facilities, low river levels, comparatively low coal production and other causes, are aggravated by wasteful and illicit use of available supplies. Illicit and wasteful practices range from excessive use of electricity in homes and business places to illegal tapping of power lines and inefficient employment of fuel by industrial concerns.

c. Conservation measures must be acted upon immediately in order to meet minimum requirements for electrical power and fuel.

3. OBJECTIVES.---The primary objective of civil information activities is to inform the Japanese of the necessity for conserving coal, gas, and electricity during January, February, and March, 1948. Intermediate objectives are to:

a. Develop public opinion against the illicit or wasteful use of electric power by residential, industrial, or business consumers.

b. Encourage minimum use of lights, heaters, and other electrical appliances.

c. Encourage efficient firing methods and equipment maintenance in fuel-burning installations.

d. Encourage voluntary "brown-outs" in non-essential businesses such as dance halls, night stalls, and restaurants.

SECTION II
THE PLAN

4. PRINCIPLES.---a. With the assistance of CI&E Section, GHQ, SCAP, national information activities are to be conducted primarily by the "Headquarters to Meet the Electric Crisis", a semi-governmental agency composed of power company and governmental representatives and sponsored by the Ministry of Commerce. The basic conservation program is the responsibility of the Ministry of Commerce and is administered through its regional offices.

b. In their respective areas, regional power distribution companies (HAIDEN) are planning civil information activities in consonance with national plans, and in cooperation with regional Bureaus of Commerce and Industry. Names and addresses of responsible officials are:

(1) Mr Taizo NISHI
President Hokuriku Electric Supply Company
#1 Sakurabashi-dori, Toyama City

(2) Mr Fukuichiro OIWA
President Chubu Electric Supply Company
Minami-Otsu-dori, Naka Ward, Nagoya

(3) Mr Ugoro UCHIGASAKI
President Tohoku Electric Supply Company
#197, 5-chome, Omachi, Sendai

(4) Mr Yoshika YAMADA
President Hokkaido Electric Supply Company
#1-2, Hagashi, Odori, Sapporo

(5) Mr Keiji OGAWA
Manager Kyushu Electric Supply Company
3 Chome, Watanabe-dori, Fukuoka

(6) Mr Tasuki GOTO
President Kansai Electric Supply Company
#164, Umegasaki-machi, Kita Ward, Osaka

(7) Mr Shukichi SHIMIZU
President Shikoku Electric Supply Company
Dogo, Matsuyama

(8) Mr Hyozo SHIRADA
President Chugoku Electric Supply Company
#33, Ko-machi, Hiroshima

(9) Mr NAKAISHI
Chief Business Promoting Section
Kanto Electric Supply Company
Tokyo

c. The power and fuel conservation program warrants temporary priority over other civil information programs, especially in areas where the electric power and fuel problems are critical. Immediate action of short duration is necessary to assist Japanese agencies concerned in the planning phase of their programs. Sustained effort by military government beyond this stage is not considered essential. However, it is desirable to exercise observation over Japanese implementation of the program to the extent practicable under local circumstances.

d. Effective liaison between Economics and CI&E Officers at all echelons of military government is considered essential.

e. Military government units will be notified of pertinent national plans and activities.

5. METHODS.--a. In the national information program, primary emphasis will be placed upon the following:

(1) Direct information and persuasion of individuals by neighborhood "Electricity Conservation Committees" and assisting student committees.

(2) Top-titled newsreels.

(3) Colored cartoon posters.

b. Regional HAIDENs have no connection with item a(3), above, but probably plan considerable use of items (1) and (3). Assistance given these agencies by regional military government authorities should emphasize practical planning, and production and distribution of information materials. Utilization of press and radio should be minimized on a regional basis and encouraged in the prefectures in accordance with regional plans. At both echelons, Japanese agencies should be impressed with the necessity for expeditious action.

c. It is essential that prefectural military government teams be fully and continuously informed concerning Japanese or military government regional activities effecting their respective prefectures.

d. Prefectural military government teams can be particularly effective in:

(1) Observing and guiding the distribution and use of posters and other information materials received by Japanese agencies from national sources or prepared by HAIDENs with regional military government assistance.

(2) Encourage prefectural governmental or power company agencies to organize "Electricity Conservation Committees" to the extent considered necessary in cities, towns, and villages.

(3) Encourage Japanese agencies concerned to plan their information program in accordance with regional plans and with emphasis upon item d(2), above.

(4) Relations with the press, radio, public address agencies, et cetera, should be conducted entirely by the Japanese concerned with assistance being given by the local military government team as necessary. Such materials as are required, i.e. press releases, public address system and radio announcements, et cetera, should also be prepared by the Japanese agency. Japanese employment of media may be encouraged along lines described in following paragraphs.

6. PRESS.--a. Press participation may be initiated by a conference featuring the governor as spokesman wherein the power and fuel problem is outlined and the prefectural plans for conservation described. Where necessary, a joint press conference, with the military government team commander and governor acting as spokesmen, may be conducted wherein military government's interest in the problem and approval of prefectural plans therefor is expressed.

b. Encourage follow-up press coverage and editorial opinion on the activities of conservation committees and other newsworthy related events.

7. RADIO.--Radio participation also may be initiated by a short address by the governor covering in general the same subject material as in paragraph 6, preceding.

a. Radio news coverage on activities of conservation committees and other related newsworthy events is to be encouraged.

b. Spot announcements, prepared by radio station or other Japanese agencies, urging conservation of fuel and power may also be used.

8. PUBLIC ADDRESS SYSTEMS.--Announcements on public address systems, both in railway stations and motion picture theatres, may be prepared by power company, radio station, or prefectural agencies to:

a. Urge conservation of power and fuel.

b. Publicize the activities of conservation committees.

9. CONSERVATION COMMITTEES.--Conservation committees may be organized through power company or governmental channels. Such committees already have functioned with considerable success, with press support, in the Tokyo and Kanto area. Student committees, following the example of the conservation committees, also have been active in ranging the streets at night, checking the district electric meter, and using megaphones to warn the citizens that too much power is being used. Prefectural activities with respect to these committees may be given encouragement and considerable emphasis.

10. BULLETIN BOARDS.--Town and village officials should be urged through normal administrative channels to make maximum use of bulletin boards, not only for the display of posters, but other materials as well. An open letter from the governor urging conservation of electricity and fuel or increased production of charcoal might be effectively posted. Other materials suggested for display are newspaper clippings or notices originated by town or village authorities.

11. LABOR UNIONS.--Japanese agencies may be encouraged to investigate the possibility of enlisting the aid of labor groups to promote conservation of electricity and fuel. This media may be particularly effective in areas where industrial consumption is particularly high and shortages especially critical.

SECTION III
THEMES

12. THEMES.--The following themes are applicable as personal appeals, or for adaptation to posters, radio, press, or public announcements:

a. Electricity hogs cheat everyone else in the district. Share equally. Use only the ration allocated to your family.

b. Electric power thieves must be caught. Illegal tapping of power lines is draining away Japan's only hope of economic rehabilitation -- increased industrial production. Help Japan's recovery. Save power and fuel.

c. Everyone in Japan must use electricity sparingly. The electric power situation is worse this year than it has been in many years. Do your part to save electricity.

d. Turn off that light immediately when not needed. In this critical time of electricity shortage, every little bit must be saved. Do your part.

e. The transportation problem may become worse unless everyone in Japan cooperates to save electricity, coal, and gas. During this "dry season", electric power generators burn coal. Coal is scarce. In the home, in the office, in the factory, use electricity and fuel sparingly.

f. Farmers! Fertilizer production is falling off because chemical companies cannot get sufficient electric power. If farmers produce more charcoal, city dwellers will require less electricity for light and cooking. Help to meet this crisis. Increase the charcoal supply so that electricity will be spared for fertilizer production.

g. Electricity, gas, and coal must be conserved to insure your food supply. To import food, Japan must export goods. Factories producing export goods need power. Wherever possible, Save electricity, or gas, or a shovelful of coal. Do your part.

h. Everyone must cooperate in conserving electricity, gas, and coal in order to rehabilitate Japan's economy. Let every Japanese do his part.

i. Housewives! Rice rations may be delayed because there is insufficient power to operate rice-milling machines full-time. Conserve electricity! Help make more power available for milling rice. Do your part!

****

F (Eq)

CIVIL INFORMATION PLAN
FOR
CONSERVATION OF COAL, GAS, AND ELECTRICITY

			Paragraph
SECTION	I.	General	1 - 3
	II.	The Plan	4 -11
	III.	Themes	12

SECTION I
GENERAL

1. REFERENCES.---a. Operational Directive 57, Headquarters Eighth Army, 16 Aug 47, subj: Civil Information Activities.

b. Operational Directive ___, now in preparation at Headquarters Eighth Army, subj: Electric Power Rationing Program of Japanese Government.

c. CI&E Bulletin, #13, GHQ, SCAP, 22 Dec 47.

2. SITUATION.---a. Japan's economic recovery is retarded by the crippling effect of gas, coal, and electric power shortages upon essential industrial and rural production. These acute shortages may be expected to continue through January, February, and March, 1948.

b. Natural shortages; resulting from inadequate power generating facilities, low river levels, comparatively low coal production and other causes, are aggravated by wasteful and illicit use of available supplies. Illicit and wasteful practices range from excessive use of electricity in homes and business places to illegal tapping of power lines and inefficient employment of fuel by industrial concerns.

c. Conservation measures must be acted upon immediately in order to meet minimum requirements for electrical power and fuel.

3. OBJECTIVES.---The primary objective of civil information activities is to inform the Japanese of the necessity for conserving coal, gas, and electricity during January, February, and March, 1948. Intermediate objectives are to:

a. Develop public opinion against the illicit or wasteful use of electric power by residential, industrial, or business consumers.

b. Encourage minimum use of lights, heaters, and other electrical appliances.

c. Encourage efficient firing methods and equipment maintenance in fuel-burning installations.

d. Encourage voluntary "brown-outs" in non-essential businesses such as dance halls, night stalls, and restaurants.

SECTION II
THE PLAN

4. PRINCIPLES.---a. With the assistance of CI&E Section, GHQ, SCAP, national information activities are to be conducted primarily by the "Headquarters to Meet the Electric Crisis", a semi-governmental agency composed of power company and governmental representatives and sponsored by the Ministry of Commerce. The basic conservation program is the responsibility of the Ministry of Commerce and is administered through its regional offices.

b. In their respective areas, regional power distribution companies (HAIDEN) are planning civil information activities in consonance with national plans, and in cooperation with regional Bureaus of Commerce and Industry. Names and addresses of responsible officials are:

(1) Mr Taizo NISHI
President Hokuriku Electric Supply Company
#1 Sakurabashi-dori, Toyama City

(2) Mr Fukuichiro OIWA
President Chubu Electric Supply Company
Minami-Otsu-dori, Naka Ward, Nagoya

(3) Mr Ugoro UCHIGASAKI
President Tohoku Electric Supply Company
#197, 5-chome, Omachi, Sendai

(4) Mr Yoshika YAMADA
President Hokkaido Electric Supply Company
#1-2, Hagashi, Odori, Sapporo

(5) Mr Keiji OGAWA
Manager Kyushu Electric Supply Company
3 Chome, Watanabe-dori, Fukuoka

(6) Mr Tasuki GOTO
President Kansai Electric Supply Company
#164, Umegasaki-machi, Kita Ward, Osaka

(7) Mr Shukichi SHIMIZU
President Shikoku Electric Supply Company
Dogo, Matsuyama

(8) Mr Hyozo SHIRADA
President Chugoku Electric Supply Company
#33, Ko-machi, Hiroshima

(9) Mr NAKAISHI
Chief Business Promoting Section
Kanto Electric Supply Company
Tokyo

c. The power and fuel conservation program warrants temporary priority over other civil information programs, especially in areas where the electric power and fuel problems are critical. Immediate action of short duration is necessary to assist Japanese agencies concerned in the planning phase of their programs. Sustained effort by military government beyond this stage is not considered essential. However, it is desirable to exercise observation over Japanese implementation of the program to the extent practicable under local circumstances.

d. Effective liaison between Economics and CI&E Officers at all echelons of military government is considered essential.

e. Military government units will be notified of pertinent national plans and activities.

5. METHODS.--a. In the national information program, primary emphasis will be placed upon the following:

(1) Direct information and persuasion of individuals by neighborhood "Electricity Conservation Committees" and assisting student committees.

(2) Top-titled newsreels.

(3) Colored cartoon posters.

b. Regional HAIDENs have no connection with item a(2), above, but probably plan considerable use of items (1) and (3). Assistance given these agencies by regional military government authorities should emphasize practical planning, and production and distribution of information materials. Utilization of press and radio should be minimized on a regional basis and encouraged in the prefectures in accordance with regional plans. At both echelons, Japanese agencies should be impressed with the necessity for expeditious action.

c. It is essential that prefectural military government teams be fully and continuously informed concerning Japanese or military government regional activities effecting their respective prefectures.

d. Prefectural military government teams can be particularly effective in:

(1) Observing and guiding the distribution and use of posters and other information materials received by Japanese agencies from national sources or prepared by HAIDENs with regional military government assistance.

(2) Encourage prefectural governmental or power company agencies to organize "Electricity Conservation Committees" to the extent considered necessary in cities, towns, and villages.

(3) Encourage Japanese agencies concerned to plan their information program in accordance with regional plans and with emphasis upon item d(2), above.

(4) Relations with the press, radio, public address agencies, et cetera, should be conducted entirely by the Japanese concerned with assistance being given by the local military government team as necessary. Such materials as are required, i.e. press releases, public address system and radio announcements, et cetera, should also be prepared by the Japanese agency. Japanese employment of media may be encouraged along lines described in following paragraphs.

6. PRESS.--a. Press participation may be initiated by a conference featuring the governor as spokesman wherein the power and fuel problem is outlined and the prefectural plans for conservation described. Where necessary, a joint press conference, with the military government team commander and governor acting as spokesmen, may be conducted wherein military government's interest in the problem and approval of prefectural plans therefor is expressed.

b. Encourage follow-up press coverage and editorial opinion on the activities of conservation committees and other newsworthy related events.

7. RADIO.--Radio participation also may be initiated by a short address by the governor covering in general the same subject material as in paragraph 6, preceding.

a. Radio news coverage on activities of conservation committees and other related newsworthy events is to be encouraged.

b. Spot announcements, prepared by radio station or other Japanese agencies, urging conservation of fuel and power may also be used.

8. PUBLIC ADDRESS SYSTEMS.--Announcements on public address systems, both in railway stations and motion picture theatres, may be prepared by power company, radio station, or prefectural agencies to:

a. Urge conservation of power and fuel.

b. Publicize the activities of conservation committees.

9. CONSERVATION COMMITTEES.--Conservation committees may be organized through power company or governmental channels. Such committees already have functioned with considerable success, with press support, in the Tokyo and Kanto area. Student committees, following the example of the conservation committees, also have been active in ranging the streets at night, checking the district electric meter, and using megaphones to warn the citizens that too much power is being used. Prefectural activities with respect to these committees may be given encouragement and considerable emphasis.

10. BULLETIN BOARDS.--Town and village officials should be urged through normal administrative channels to make maximum use of bulletin boards, not only for the display of posters, but other materials as well. An open letter from the governor urging conservation of electricity and fuel or increased production of charcoal might be effectively posted. Other materials suggested for display are newspaper clippings or notices originated by town or village authorities.

11. LABOR UNIONS.--Japanese agencies may be encouraged to investigate the possibility of enlisting the aid of labor groups to promote conservation of electricity and fuel. This media may be particularly effective in areas where industrial consumption is particularly high and shortages especially critical.

SECTION III
THEMES

12. THEMES.--The following themes are applicable as personal appeals, or for adaptation to posters, radio, press, or public announcements:

a. Electricity hogs cheat everyone else in the district. Share equally. Use only the ration allocated to your family.

b. Electric power thieves must be caught. Illegal tapping of power lines is draining away Japan's only hope of economic rehabilitation --- increased industrial production. Help Japan's recovery. Save power and fuel.

c. Everyone in Japan must use electricity sparingly. The electric power situation is worse this year than it has been in many years. Do your part to save electricity.

d. Turn off that light immediately when not needed. In this critical time of electricity shortage, every little bit must be saved. Do your part.

e. The transportation problem may become worse unless everyone in Japan cooperates to save electricity, coal, and gas. During this "dry season", electric power generators burn coal. Coal is scarce. In the home, in the office, in the factory, use electricity and fuel sparingly.

f. Farmers! Fertilizer production is falling off because chemical companies cannot get sufficient electric power. If farmers produce more charcoal, city dwellers will require less electricity for light and cooking. Help to meet this crisis. Increase the charcoal supply so that electricity will be spared for fertilizer production.

g. Electricity, gas, and coal must be conserved to insure your food supply. To import food, Japan must export goods. Factories producing export goods need power. Wherever possible, Save electricity, or gas, or a shovelful of coal. Do your part.

h. Everyone must cooperate in conserving electricity, gas, and coal in order to rehabilitate Japan's economy. Let every Japanese do his part.

i. Housewives! Rice rations may be delayed because there is insufficient power to operate rice-milling machines full-time. Conserve electricity! Help make more power available for milling rice. Do your part!

****

F

HEADQUARTERS EIGHTH ARMY
United States Army
Office of the Commanding General
APO 343

DEC 13 1947

AG 461 (MG-Ie)

SUBJECT: Civil Information Materials on Farm Cooperative Associations

DEC 10

TO: Commanding Officer, Shikoku Military Govt Region, APO 317

1. Transmitted herewith are:

a. A plan for civil information activities on agricultural cooperative associations (Inclosure 1).

b. Summaries of laws dealing with agricultural cooperative associations (Inclosures 2 and 3).

2. This material is furnished for your use in implementing the provisions of Operational Directive 57, this headquarters, taking appropriate action in accordance with those provisions of inclosure 1 which are applicable to local circumstances.

3. Sufficient copies of the inclosures are furnished to permit distribution to military government teams in case you consider it desirable.

BY COMMAND OF MAJOR GENERAL RYDER:

8

3 Incls:
1- Plan for Info Activities on Agri.
2- Law for Agri.Coop.Assn.
3- Law for Dissolution of Agri. Assn.

[illegible]
Lt. [illegible], AGD
Asst Adj Gen

ECRR MG

Ine. Look file #226

HEADQUARTERS EIGHTH ARMY
United States Army
Office of the Commanding General
APO 343

DEC 2 7 1947

28 DEC 1947

AG 461 (MG-Ie)

SUBJECT: Civil Information Materials on Farm Cooperatives Associations

TO: Commanding Officer, Shikoku Military Government Region, APO 317

1. Reference: Ltr, AG 461 (MG-Ie), this headquarters, 10 Dec 47, suvj: "Civil Information Materials on Farm Cooperative Associations."

2. Material transmitted herewith is furnished for your use in implementing the provisions of Operational Directive 57, this headquarters, and in taking appropriate action in accordance with those provisions of inclosure 1, above cited reference, which are applicable to local circumstances. The material consists of the following:

a. (Inclosure 1) Pamphlet, "1-2-3 of Agricultural Cooperatives", and distribution list by prefectures. Copies of this pamphlet have been sent by the Ministry of Agriculture and Forestry to the heads of all district offices for distribution to each farmer in Japan. Prefectural governors have been sent information copies of the pamphlet and notification of its distribution. An English translation of the pamphlet is contained in Natural Resources Weekly Summary, No. 112, 30 Nov-6 Dec 47, GHQ, SCAP, Pages 3-7.

b. (Inclosure 2) Speech for Nogyokai chairmen (in Japanese with English translation). The chairman of each local Nogyokai unit is expected to read this speech verbatim at the meeting during which dissolution of Nogyokai is announced. Where it is suspected that chairmen may deviate from the script in order to disseminate erroneous information to members, publication of the speech may be encouraged prior to the meeting.

c. (Inclosure 3) English translation of letter of instruction to governors.

d. (Inclosure 4) Poster advertising Nogyokai dissolution meetings with English translations and distribution list. These posters have been sent to prefectural governors for distribution to cities, towns, and villages. All governors should have received them by 17 December 1947.

Inc. filed #21c

Ltr, Hq 8th Army, subj: "Civil Information Materials on Farm Cooperative Associations. (cont'd)

e. (Inclosure 5) Extract of instructions to governors relative to development of agricultural cooperative associations. This letter of instruction was mailed by the Ministry of Agriculture and Forestry on 15 Dec 47.

3. Sufficient copies of the inclosures are furnished to permit distribution to military government teams in case you consider it desirable.

8 BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL EICHELBERGER:

Herbert R. Schaefer, Jr

R. SCHAFER
Lt Col, AGD
Asst Adj Gen

for

5 Incls:
as indicated

HEADQUARTERS
Shikoku Military Government Region
APO 317

FNK/hs

AG 000.7

29 December 1947

SUBJECT: Civil Information Materials on Farm Cooperative Associations

TO : See Distribution

1. Reference: Ltr, AG 000.7, this headquarters, 20 Dec 47, subject: "Civil Information Materials on Farm Cooperative Associations."

2. Material transmitted herewith is furnished for your use in implementing the provisions of Operational Directive 57, Headquarters Eighth Army, and in taking appropriate action in accordance with those provisions of Inclosure 1, Reference above, which are applicable to local circumstances. The material consists of the following:

a. (Inclosure 1) Pamphlet, "1-2-3 of Agricultural Cooperatives," and distribution list by prefectures. Copies of this pamphlet have been sent by the Ministry of Agriculture and Forestry to the heads of all district offices for distribution to each farmer in Japan. Prefectural governors have been sent information copies of the pamphlet and notification of its distribution. And English translation of the pamphlet is contained in Natural Resources Weekly Summary, No. 112, 30 Nov-6 Dec 47, GHQ, SCAP, Pages 3-7.

b. (Inclosure 2) Speech for Nogyokai chairmen (in Japanese with English translation). The chairman of each local Nogyokai unit is expected to read this speech verbatim at the meeting during which dissolution of Nogyokai is announced. Where it is suspected that chairmen may deviate from the script in order to disseminate erroneous information to members, publication of the speech may be encouraged prior to the meeting.

c. (Inclosure 3) English translation of letter of instruction to governors.

d. (Inclosure 4) Poster advertising Nogyokai dissolution meetings with English translations and distribution list. These posters have been sent to prefectural governors for distribution to cities, towns, and villages. All governors should have received them by 17 December 1947.

e. (Inclosure 5) Extract of instructions to governors relative to development of agricultural cooperative associations. This letter of instruction was mailed by the Ministry of Agriculture and Forestry on 15 December 1947.

3. The above-listed materials are to be coordinated with the materials previously transmitted with Reference 1, above. Attention is invited to paragraph 3, Reference 1, above, in which it was stated that SCAP and Headquarters Eighth Army were particularly desirous that the program outlined in Inclosure 1 of Reference 1, above, be expedited and that it be given special emphasis immediately.

BY ORDER OF COLONEL COUGHLIN:

5 Incls:
as indicated

CHARLES H. BACK
Capt. USAF
Adjutant

DISTRIBUTION:

CO, Ehime Mil Govt Team, APO 317
CO, Kagawa Mil Govt Team, APO 317
CO, Kochi Mil Govt Team, APO 317
CO, Tokushima Mil Govt Team, APO 317

HEADQUARTERS EIGHTH ARMY
United States Army
Office of the Commanding General
APO 343

AG 461 (MG-Ie)

31 DEC 1947

SUBJECT: Civil Information Materials on Farm Cooperative Associations

TO: Commanding Officer, Shikoku Military Government Region,
APO 317

1. References:

a. Ltr, AG 461 (MG-Ie), this headquarters, 10 Dec 47, subj: Civil Information Materials on Farm Cooperative Associations.

b. Ltr, AG 461 (MG-Ie), this headquarters, 22 Dec 47, subject same as reference 1 a above.

2. Particular attention is invited to reference 1 b above, and Inclosure 1 thereto (pamphlet, "1-2-3 of Agricultural Cooperatives" and distribution list by prefectures). The Ministry of Agriculture and Forestry has reported delay in mailing the subject pamphlets from Tokyo, but has stated that 5,800,000 copies will have been mailed by 31 Dec 47. In prefectures where these pamphlets have not arrived by 7 Jan 48, prefectural authorities should be encouraged to request them without delay from the Ministry of Agriculture and Forestry.

3. The additional material transmitted herewith is furnished for your use in implementing the provisions of Operational Directive 57, this headquarters, and in taking appropriate action in accordance with those provisions of Inclosure 1, reference 1 a above, which are applicable to local circumstances. Material consists of the following:

a. (Inclosure 1) Poster, "Brilliant Agricultural Cooperative Associations" and English translation.

b. (Inclosure 2) Poster, "Let Us Form an Agricultural Cooperative Association" and English translation.

c. (Inclosure 3) Distribution lists, by prefecture, for posters described above.

4. Sufficient copies of the inclosures are furnished to permit distribution to military government teams.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL EICHELBERGER:

3 Incls:
As indicated

R. SCHAFER
Lt Col, AGD
Asst Adj Gen

JAN 7 1948

HEADQUARTERS EIGHTH ARMY
United States Army
Office of the Commanding General
APO 343

F

31 DEC 1947

AG 461 (MG-Ie)

SUBJECT: Civil Information Materials on Farm Cooperative Associations

TO: Commanding Officer, Shikoku Military Government Region,
APO 317

1. References:

a. Ltr, AG 461 (MG-Ie), this headquarters, 10 Dec 47, subj: Civil Information Materials on Farm Cooperative Associations.

b. Ltr, AG 461 (MG-Ie), this headquarters, 22 Dec 47, subject same as reference 1 a above.

2. Particular attention is invited to reference 1 b above, and Inclosure 1 thereto (pamphlet, "1-2-3 of Agricultural Cooperatives" and distribution list by prefectures). The Ministry of Agriculture and Forestry has reported delay in mailing the subject pamphlets from Tokyo, but has stated that 5,800,000 copies will have been mailed by 31 Dec 47. In prefectures where these pamphlets have not arrived by 7 Jan 48, prefectural authorities should be encouraged to request them without delay from the Ministry of Agriculture and Forestry.

3. The additional material transmitted herewith is furnished for your use in implementing the provisions of Operational Directive 57, this headquarters, and in taking appropriate action in accordance with those provisions of Inclosure 1, reference 1 a above, which are applicable to local circumstances. Material consists of the following:

a. (Inclosure 1) Poster, "Brilliant Agricultural Cooperative Associations" and English translation.

b. (Inclosure 2) Poster, "Let Us Form an Agricultural Cooperative Association" and English translation.

c. (Inclosure 3) Distribution lists, by prefecture, for posters described above.

Ind filed in 336 Farm Co-op Ass.

4. Sufficient copies of the inclosures are furnished to permit distribution to military government teams.

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL EICHELBERGER:

8

3 Incls:
As indicated

R. SCHAFER
Lt Col, AGD
Asst Adj Gen

Q. Ltr., Hdqrs Eg. 9 Jan 45

JAN 12 1948

F

HEADQUARTERS EIGHTH ARMY
United States Army
Office of the Commanding General
APO 343

AG 675 (MG-Ie)

7th JAN 1948

FILE COPY

SUBJECT: Civil Information

TO: Commanding Officer, Shikoku Military Government Region, APO 317

1. Reference:

a. Operational Directive 57, this headquarters, 16 Aug 47, subject, "Civil Information Activities."

b. Operational Directive 2, now in preparation at this headquarters, subject: "Electric Power Rationing Program of Japanese Government."

2. Transmitted herewith is a plan for civil information activities in connection with the program prescribed in reference 1 b above. This material is furnished for your use, where applicable to local circumstances, in taking appropriate action to implement the provisions of Operational Directive 57.

3. Sufficient copies of the inclosure are provided to permit distribution to military government teams.

8

BY COMMAND OF LIEUTENANT GENERAL EICHELBERGER:

R. SCHAFER
Lt Col, AGD
Asst Adj Gen

REC

1 Incl:
Civil Information Plan

(Ltr. written, 16 Jan 48)

Incl. filed 226

BASIC: Ltr Ehime Mil Govt Team, APO 1050, dtd 27 Apr 48, subj: "Electric Power Conservation"

AG 000.7 1st Ind 3 May 48

HEADQUARTERS, SHIKOKU MILITARY GOVERNMENT REGION, APO 1050

TO: Commanding General, Eighth Army,
APO 343
(ATTN: MG Section)

1. This program was handled at regional level by the Ehime Team in view of the fact that the headquarters of the Shikoku Haiden, which serves all of Shikoku with electric power is located in Matsuyama.

2. This headquarters feels that the Ehime team has accomplished its regional assignment in a very effective manner.

FOR THE COMMANDING OFFICER

JOHN E. MIKKELSEN
1st Lt Inf
Adjutant

EHIME MILITARY GOVERNMENT TEAM
APO 1050, U. S. ARMY

27 April 1948

SUBJECT: Electric Power Conservation

TO : Commanding Officer, Shikoku Military Government Region
APO 1050, U.S. Army
(ATTN: Civil Information Officer)

1. The information program concerning the conservation of electric power has been successful through the joint efforts of the Shikoku Haiden, Shikoku Electric Power Rehabilitation Council and Radio Station JOVG. Every information media available was used to inform the people of Shikoku the reasons for, and the necessity of, the conservation of electricity.

2. The following media were used continuously throughout the months of January, February and March 1948:

a. Newspapers.

News items and editorial comment appeared daily in all local papers.

b. Radio Broadcasts.

Radio Station JOVG was particularly cooperative not only by making daily broadcasts but also by sponsoring local conservation programs in individual villages.

c. Railroad Loudspeakers.

Slogans and appeals were broadcast periodically throughout the period in Ehime Ken.

d. Theater Loudspeakers.

Slogans and appeals were broadcast periodically throughout the period in Ehime Ken.

e. Posters.

Five different posters were printed and distributed to all

prefectures. Lithograph prints to be used in street cars and busses were printed and distributed to all prefectures.

f. Pamphlets.

A well illustrated pamphlet explaining the electric power rationing system and graphically depicting the most economical use of electricity was printed and distributed to all prefectures.

g. Lectures.

Lectures were given to school children and organizations in an attempt to enlist their aid in support of the program.

h. Conservation programs in individual cities and villages.

Individual cities and villages were encouraged to form conservation committees and conduct their own electric power conservation programs. (Ref. Special Report, this Hq., Conservation of Electricity in Nagahama, dtd 4 Feb. 1948)

i. Inspectors.

All branch offices of Shikoku Haiden were instructed by the Shikoku Haiden Region Office to employ inspectors to investigate illegal use of electric power.

3. An increasing amount of electric power was available as the period progressed due to a steadily increasing amount of rainfall. This caused a decrease in the number of forced electricity curtailments in home consumption and consequently a slight increase in actual power consumed in the home. However, it is believed that the conservation program has been successful because only a slight increase in consumption occurred when continuous service was given. Allocations to industry were increased by 25% during the period.

FOR THE COMMANDING OFFICER:

D. C. PERRY
Major, Inf.
Adjutant

Report of R.R. Broadcasting System.

PVA 309 / 100.4

四國鐵道局 用紙(乙)

昭和三年四月十四日

民間情報教育部長殿

日蔵業務局軍諭課(旅客)

特別情報の放送につそ

標記放送は三月中は次の一件のみ放送しておりますから報告致します。

放送内容 節電に関する放送

放送期間 三月十二日から三月二十一日まで

Regarding the broadcasting of a special report

We broadcasted the following one subject:

Regarding economization of Electricity

Term 12 March to 21 March

(225) B-5 印刷50部 178,000枚 (横田)

Report of R.R. Broadcasting System.

Rin 304

100.4

（立案用紙乙）

昭和二十二年四月十四日

四國鐵道局

日鐵業務部運輸課（旅客）

民間情報教育部長 殿

特別情報の放送について

三月中は次の一件のみ放送しておりますから報告致します

放送内容　節電に関すること

放送期間　三月十二日から三月二十一日まで

From the Travelers' section of Shikoku Railway Bureau

Regarding the broadcasting of a special information

We broadcasted the following in march:

Subject: Regarding economization of Electricity

Term: From 12 march to 21 march

C.I. Office

(225) B-5 印刷50磅 178,000枚（横田）

dol C
for initial
File Copy

CIE

HEADQUARTERS
Shikoku Military Government Region
APO 1050

FNK/hs

AG 000.7 16 January 1948

SUBJECT: Transmittal of Civil Information Plan on Electric Power Rationing

TO : See Distribution

1. References:

a. Operational Directive No. 57, Headquarters Eighth Army, 16 August 1947, subject: "Civil Information Activities"

b. Operational Directive No. 2, Headquarters Eighth Army, 7 January 1948, subject: "Electric Power Rationing Program of the Japanese Government"

c. CI&E Bulletin, No. 13, GHQ, SCAP, 22 December 1947

2. Transmitted herewith plan for civil information activities in connection with the program prescribed in reference 1,b, above. This material has been furnished for use, where applicable to local circumstances, in taking appropriate action to implement the provisions of reference 1,a, above.

3. Attention is particularly drawn to paragraphs 4,c, and 5,d, (4), Inclosure 1, and to 4,c, reference 1,b, above.

4. It is suggested that the enclosed plan be used as a partial basis, together with the previous information plan sent out as Inclosure 1, letter, this headquarters, 20 December 1947, subject: "Civil Information Materials on Farm Cooperative Associations," for setting up team information systems.

5. It is desired that the Ehime Military Government Team execute those portions of Inclosure 1 and reference 1,b, above, which apply to regional information functions. In this connection, attention is drawn to paragraphs 4,b and 4,b,(7) and 5,b, Inclosure 1, and to paragraphs 4 and 4,c, reference 1,b, above. This delegation of regional responsibility is necessitated by the difference in location of this headquarters and the offices of the Shikoku Electric Supply Company and by the time element involved. Action taken in connection with such temporary assumption of regional functions will be

informally reported to this headquarters during activity and after execution of activity.

BY ORDER OF COLONEL COUGHLIN:

CHARLES H. BACK
Capt. USAC
Adjutant

1 Incl:
Civil Information Plan for Conservation of Coal, Gas, and Electricity

DISTRIBUTION:

CO, Ehime Mil Govt Team, APO 1050
CO, Kagawa Mil Govt Team, APO 1050
CO, Kochi Mil Govt Team, APO 1050
CO, Tokushima Mil Govt Team, APO 1050

HEADQUARTERS
Shikoku Military Government Region
APO 1050

FMK/hs

109

AG 000.7

9 January 1948

SUBJECT: Civil Information Materials on Farm Cooperative Associations

- 5 -

TO : See Distribution

1. References:

a. Letter, this headquarters, AG 000.7, dated 20 December 1947, subject same as above.

b. Letter, this headquarters, AG 000.7, dated 29 December 1947, subject same as above.

2. Particular attention is invited to Inclosure 1, reference 1,b, above (Pamphlet, "1-2-3 of Agricultural Cooperatives" and distribution list by prefectures). The Ministry of Agriculture and Forestry has reported delay in mailing the subject pamphlets from Tokyo, but stated that 5,800,000 copies will have been mailed by 31 December 1947. In prefectures where these pamphlets have not arrived by 7 January 1948, prefectural authorities should be encouraged to request them without delay from the Ministry of Agriculture and Forestry.

3. Additional material transmitted herewith is furnished for your use in implementing the provisions of Operational Directive No. 57, Headquarters Eighth Army, and in taking appropriate action in accordance with those provisions of Inclosure 1, reference 1,a, above, which are applicable to local circumstances. Material consists of the following:

a. (Inclosure 1) Poster, "Brilliant Agricultural Cooperative Associations" and English translation.

b. (Inclosure 2) Poster, "Let Us Form an Agricultural Cooperative Association" and English translation.

c. (Inclosure 3) Distribution lists, by prefecture, for posters listed above.

BY ORDER OF COLONEL COUCHLIN:

3 Incls:
As indicated

CHARLES H. BACK
Capt. USAC
Adjutant

DISTRIBUTION:

CO, Ehime Mil Govt Team, APO 1050
CO, Kagawa Mil Govt Team, APO 1050
CO, Kochi Mil Govt Team, APO 1050
CO, Tokushima Mil Govt Team, APO 1050

電力使用合理化運動提唱に就いて

昨年秋の様なあの暗い電力危機が冬と共に又訪れて来ました、既に晝間又は深夜停電が實施されて居りますので、今後の見透については遺憾ながら樂觀を許しません。

此の停電に依つて工場の生産は低下し、家庭生活は脅威にさらされ又ラヂオ明朗聽取が阻害される等其の影響はまことに深刻で且つ甚大なものがあります。

而し電力危機を解消して明るい停電のない街を建設する道が唯一つあります、それは昨年來あの電力危機のさなかに喜多郡長濱町を無停電の町とした電力使用合理化運動であり、この長濱町の運動は愛媛軍政部より推賞を頂いて居り、本運動は少い電力を科學的合理的に、活して使用する事であり、豊水時、渇水時を通じて電力を有効に使用する事であります。

當支部と致しましては、兼ねて電力危機の到來を豫想し、先般縣下各地で電力展覽會を開催する等あらゆる方法を通じて本運動の提唱周知に徹力を致して居ります。

EHIME.

此の度本格的冬季渇水期の到來と共に、參加各團体の強力な支持のもとに無停電愛媛縣の建設を目指して全縣下に亘り本運動を強力に展開する事となりました。

就きましては民主的にして而も健全な電力使用合理化委員會を結成され、本運動に積極的に參加される様懇請致しますと共に、當支部は宣傳用ポスターの配布電力使用合理化の指導にあらゆる支援をおしまないものであります

昭和二十三年十二月十三日

四國電力復興會議愛媛縣支部

支部長　井部榮治

殿

ローカルショー　電力問題　スクリプト
二四・一・一四　放送

開始音樂　上ー下ー裏に
愛媛の皆様へ

音樂　上ー下ー裏に
解散に暮れて選挙戦に明けるといふあわたゞしい
政局の中に迎へた昭和二十四年はまこと丑年に相應しい
丑家再建の為の丑民總耐乏努力の年であり
圣済九原則に示された圣済再建は私達に課せられた
今年一年の大きな課題でありますす
さて今晩はこの圣済の再建・産業の復興に重要な
役割を果すべき電力の問題について暫く皆様と
御一諸に考へてみることに致しませう

音樂　上ー下ー　F.O.
では早速「最近の電力事情」などについて四丑配電の
菊池営業部長さんに色々お伺いすることに

NO.1

終了音楽

上ー下ー裏に

てい早速最近の[illegible]
菊池営業部長之に色々お伺いすることに
致しませう

対談（録音）

只今お話ル下さいましたのは四国配電営業部長
菊池宏氏でありましに
お話にもありましに通り当面の電力危機を切抜ける
爲には四論電源の開発もありますけれども之は
長い日数と尨大な資金を要することで今すぐにとす
望まれず結局身近かな対策としては今配電命在
のとつてゐる電力損失軽減対策と相俟って直接電氣
を消費する皆様方の合理的、良心的な電力節約に
俟つ他はありません
皆様の節電がそのまゝ電力の復興を早め又明るい社會
建設の貴重な力となるのであります

愛媛の皆様へ、今晩は電力問題についてお送り
致しました　又来週のこの時間までさようなら

終了音樂完奏

NHK

プロデューサー　松本宗之
アナウンサー　榊田敬邦
〃　鳴海照男

(アナ)

この所ちよ一と電力事情は好調の様ですがさて今度も又ぞろ停電騒ぎが起るんじやないかと私達心配してゐるのですが、どうでせうか。

(菊)

おつしやる様に今年も電力の危機をわぎを避ける事の出来ないのは誠に残念でして私達電気事業にたずさわつてゐる者として申訳なく思つております、只今のお尋ねの最近の電力事情について申上げますと四国発電所の能力は水力発電所で最大の場合凡そ二十一万キロワットいつも使える分が八万キロ、火力発電所の設備として凡そ十三万キロワットありますがすでに御存知かとも思いますが四国の水力発電は所謂四国の鉄砲水といはれる特殊な出力や渇水に禍され十二、三万キロワットの維持が仲々むつかしい実状です。之に対して何時もぶつつゞけに使はれる電力が十三万キロワット乃至十四万キロワットでその他工場のボイラーとか徳島縣香川縣又は本縣にある塩つくり専門の特殊な方面えの需要が数万キロあり全部合せますと二十万キロワットを超える電力の要求がある

(アナ)

わけです。そこでこの不足分については先づ特殊の電力を制限し更に普通の電灯や工場の電力にまで順次供給制限をしなければならなくなります。之は全国的な電力不足の実情ですから電力需給調整規則という法令に基いて出来る、大け公平な制限方法が研究され一般の御協力を求めて来てゐるわけであります。

(菊)

年末からは少し電力事情が良いらしいですが結構ですね。

お蔭様で喜んでおります。併し何と云つても正月前後から二月一ぱい

No1

(アナ)
(菊)

ワット乃至十四万キロワットでその他工場のホイラーとか徳島縣香川縣又は本縣にある塩つくり専門の特殊な方面その需要が数万キロあり全部合せますと二十万キロワットを超える電力の要求があるわけです。そこでこの不足分については先づ特殊の電力を制限し更に普通の電灯や工場の電力にまで順次供給制限をしなければならなくなります。之は全国的な電力不足の実情ですから電力需給調整規則という法令に基いて出来る丈け公平な制限方法が研究され一般の御協力を求めて来てゐるわけであります。

(アナ)
(菊)

年末からは少し電力事情が良いらしいですが結構ですね。

お蔭様で喜んでおります。併し何と云っても正月前後から二月一ぱいは特に電気の使用が多い反面水力発電が少い時季ですから御迷惑かゝる様な電力不足が来ねば良いがと何時も心配してゐる始末です。本当に停電などは困りものですが電気会社ではどういう対策を持っておられるのですか。

(菊)

何と云っても水力發電所の開発です。幸い四国は未開発の水力発電所に恵まれており明るい将来性を持っておりますのでその積極的な開発促進に具体的な努力を続けております。御承知かも知れませんが高知縣の長決貯水池の貯水増量工事も今着々進んでおりまして別に長沢発電所は遅くとも三月には運転を始めることになってゐます。又分水第四発電所も今年中には運転出来る運びです。其の他長期計畫として数ヶ地点の開発を計畫しておりますが何分にも尨大な

（アナ）（菊）

資金資材のかゝる大工事ですから思ふ通りには進みません
それでも順次危機打開の根本策が出来たりつゝあるといふ事
をはつきり申上げる事が出来ると思ひます
当面の対策として今の間に合ふ方法も大切と思ひますが
この面についてはどうでせう
そうですね先づ電氣の無駄使ひをなくすると云ふ様な消費面
の対策ですね昼は工場へ夜は家庭へと電気を合理的に
使って頂くるのです昼は生産用にウンと利用し夜は明るく
家庭を楽します電氣としていらない時は必ず消し灯ける時は
明るく建設的につけることです電燈線と昼夜線とが一つになって
ゐるような所では良く昼間でも電燈をつけつぱなしの家が
ありますがこういふ無駄な電燈を消して頂けばそれだけ駄池
の水が増え又大事な石炭が節約出来るのです又會社の
設備の良し悪しでも電気の流れ方が非常に違ひますので戦時中に
荒廃した電線や機械類の能率的な張替や取替へを会社では今
一生懸命やっております

（アナ）（菊）

何か一般の人々に眞剣に協力して貰ふ態勢が必要ですね
その通りです いくら大鼓を叩き笛を吹いても一人藝者では
役に立ちません皆さんの好意ある御協力をお願ひするより他仕方
がありません

No.2

(アナ)

(菊)

(アナ)

(菊)

ありますが こういふ無駄な電燈を消して頂けばそれだけ貯水池の水が増え又大事な石炭が節約出来るのです 又會社の設備の良し悪しでも電気の流れ方が非常に違ひますので戦時中に荒廃した電線や機械類の能率的な張替や取替へを会社では今一生懸命やっております

何か一般の人々に眞剣に協力して貰ふ態勢が必要ですね その通りです いくら大鼓を叩き笛を吹いても一人藝者では役に立ちません 皆さんの好意ある御協力をお願ひするより他仕方がありません 学校の生徒さんを通じて家庭へ呼びかけたり映画フィルムで宣伝したりしておりますが これらは あくまで家庭の人生産工場の皆さんが自ら進んで協力態勢をとって頂くまでの道しるべです

仲々會社の望まれる態勢をつくるのはむつかしいですね 困難です 今日の電気の便ひ方は丁度食糧などと同様切符制と云ふべきでありまして短則による各消費者への割当であって個人々々が諸合ひの上で融通し合ふ事は出来ません 割当の範囲内で餘裕がある時は其家的な見地から最も重要と せられる産業や部門へ加配せられなければならないので僅の家の電気は餘るから君の家へ上げようといふ様には参りません

電気が不自由だと無断使用が多いのではないですか

そんな時には公正な其家機関によりまして法的な権威のある決定に従たねばならないのであります

（菊）

どうもその傾向が少くないのを非常に心配しております。免に角電気は便利なものですから格別罪悪という気持なしに無断で使はれる方もある様ですが之では電力使用合理化もあつたものではなく真面目な需要者にも大変迷惑です。私共会社としましてもこれらの真面目な需要者を守る為に盗電を防ぎ之をすつかりなくし一番しまはなければならないと考え、出来るだけの努力を致しております。割当量を超えて電気を使うと罰金に似た様な超過加算料金を政府に納めねばならぬ事になつてゐますがこの超過使用も契約なしの無断使用と同様足らぬ電気の供給を乱す誠に望ましからぬやり方でありますので私共としては最も好ましくない送電の停止をでしてそれを防がねばならなくなつて居ります。兎角電圧が下つて電灯が暗い、ラヂオが聞えぬという様な場合は契約以上に電気が使はれて無理がいつて居る場合が多いのです。此の電力不足の際には特に盗電の防止運動、それは戸別訪問を徹底的に御使用状況をよく見せて頂く事や超過使用の対策について思い切つたやり方をして善良な需要者を守る強い措置をしておりますから事情を充分お察しの上

（アナ）

所謂罰金とか送電停止とかいふ事の起らぬ様厳の皆様の御協力を切にお願いしまあ大体電気は不足勝であること、

て居ります。

その根本的対策として発電所を作ることが必要であつてそれも相当進んでゐて、近く出来上るのもある様子で心強く思いますが矢張り

てしてそれを防がねばならなくなって居ります。気角電圧が下って電灯が暗い、ラヂオが聞えねという様な場合は契約以上に電気が使はれて無理がいって居る場合が多いのです。此の電力不足の際には特に盗電の防止運動、それは戸別訪問を徹底的に御使用状況とよく見せて頂く事や超過使用の対策について思い切ったやり方をして善良な需要者を守る強い措置をしております。から事情を充分お察しの上所謂罰金とか送電停止とかいう事の起らぬ様厳の皆様の御協力を切にお願いしまあ大体電気は不足勝であること、

(アナ)

その根本的対策として発電所を作ることがは要であって、それも相当進んでゐて、近く出来上るのもある様子で心強く思いますが矢張り当面の対策としては節電や無駄のない使用が大切だという様な事になりますがこの電力合理使用について少し具体的に……

(菊)

電気の無駄をなくするという事は消極的ですけれども結局之は発電所が出来たと同様な効果があります。しかしこの事こそ皆様のお力添えなくしては絶対出来な事ですが之によって電気の使用制限を最少限度に喰ひ止めることが出来ますし、工場製品の生産能率を高めることにもなります。工場の電力はその工場の種類によって使い方が大分違いますが普通の製造工場で約五割の電力がベルトとかシャハトペアリングモーター作業機等に流れて無駄となり悪い工場では僅か三割足らずしか有効な電力になってゐない有様でこういう無駄な電気を有効に使えば同量の電力

203

で二割乃至三割の得の量をこのやし生産を挙げることが出来ます尚
所謂作業管理は最も大切な事でありまして作業工程や運搬準備等を
よく研究して作業能率を高める事は電気を無駄なくすることの大きな
前提というべきであります。電灯については工場と家庭を問はず
笠や反射笠を必ず使うこと、必要な場所は明るくすること、注意して
掃除すること、いらぬ時は手まめに消すこと、之が無駄を省く合理的
使用の秘訣です。先づ光の方向を適当にする為餘り浅くない笠
を取付けてその笠や電球を二、三回毎に静かに掃除すればその
明るさは常に二、三割向上します、そして要る時丈必要場所に
は充分な明るさを取つて用済みとなれば直に消灯するという
ことにすれば仕事の能率は上り電気の無駄を省くことが出来
ます 普通の家庭で同十五キロワット時の電灯割当があれば六十
ワットとして毎日三時間で同二、七キロワット、玄関便所等で平均
六十ワットの電灯を一日一時間つけて同一、八キロワット、残り一五
キロワット時が時々のアイロンや来客用の電灯などとして
決して割当を超えない計畫的な使い方が考へられると思
います。尚アイロンは又キッチを切つてからの餘熱が相当残つて
ゐますから薄物やハンカチ等はこの餘を利用する事が肝要
で一寸した気の使い方で相当の無駄がはぶけます。

No.4

(アナ)
(菊)

ことはすれば仕事の能率は上り電気の無駄を省くことが出来ます。普通の家庭で同十五キロワット時の電灯割当があれば六十ワットとして毎三時間で同二・七キロワット、玄関便所等で平均六十ワットの電灯を一回一時間つけて同一・八キロワット、残り一五キロワット時が時々のアイロンや来客用の電灯などとして決して割当を超えない計畫的な使い方が考へられると思います。尚アイロンはスチツチを切つてからの餘熱が相当残つてゐますから薄物やハンカチ等はこの餘を利用する事が肝要で一寸した気の使い方で相当の無駄がはぶけます。

色々有難うございました。どうか極力危機打開に努めて下さいいや色々御注意有難うございました。私共当然の務めとして努力致しますがどうか皆様も協力して頂き御鞭達下さって明るい日本の再建を計りたいと存じます。